*****म्यासाचुसेट्स प्राथमिक तथा सहायक***

***शिक्षा विभाग***

### 75 Pleasant Street, Malden, Massachusetts 02148-4906 टेलिफोन: (781) 338-3000

### TTY: N.E.T. Relay 1-800-439-2370

**वयस्क तथा सामुदायिक अध्ययन सेवाहरू**

**जानकारीको खुलासा**

आदरणीय विद्यार्थी:

म्यासाचुसेट्स प्राथमिक तथा सहायक शिक्षा विभाग (DESE) ले तपाईंको वयस्क शिक्षा कार्यक्रम, टेक्स्ट प्रविष्ट गर्न यहाँ क्लिक र ट्याप गर्नुहोस् र यस्ता अन्य लगभग 100 कार्यक्रममा अनुदान दिन्छ। यी कार्यक्रमहरूमा सहायता गर्न जारी राख्नका लागि, DESE ले संघीय सरकारमा विद्यार्थीको नतिजाहरू सहित विद्यार्थीहरूको बारेमा जानकारी रिपोर्ट गर्नुपर्छ।

विद्यार्थीहरूले आफ्नो कार्यक्रम छोडेपछि, DESE ले बेरोजगारी सहायता विभागको रोजगार डाटा, GED र HiSET हाई स्कूल समानता (HSE) परीक्षणका नतिजाहरू र राष्ट्रिय विद्यार्थीको क्लीरिंगहाउस र उच्च शिक्षा पोस्टसेकेण्डरी विभाग नामाङ्कन रेकर्डहरूसँग उनीहरूको व्यक्तिगत जानकारी मिलाएर उनीहरूको परिणामहरूको बारेमा जानकारी सङ्कलन गर्छ। DESE ले डाटा सेटहरू मिलाई सोको बारेमा संघीय सरकारलाई रिपोर्ट गर्छ।

तपाईंले यो जानकारीको खुलासा फाराममा हस्ताक्षर गर्नुभयो भने, DESE ले तपाईंको रोजगारी डाटा, HSE परीक्षणका नतिजाहरू र पोस्टसेकेण्डरी नामाङ्कनसम्बन्धी जानकारीलाई तपाईंको कार्यक्रम टेक्स्ट प्रविष्ट गर्न यहाँ क्लिक वा ट्याप गर्नुहोस् सँग साझा गर्नेछ, जसकारण यसले विद्यार्थीहरूलाई कत्तिको राम्रोसँग मद्दत गरिरहेको छ भन्ने कुरा बुझ्न सक्छ। DESE र तपाईंको AE कार्यक्रमले यो गोपनीय जानकारी कानूनद्वारा खुलासा गर्न आवश्यक नभएसम्म बाहेक अन्य कुनै पनि परिस्थितिमा खुलासा गर्ने छैन।

धन्यवाद।

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_   \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

विद्यार्थी / आमाबुवा वा अभिभावकको हस्ताक्षर\*                                        मिति

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

कर्मचारीको हस्ताक्षर / विद्यार्थीले हस्ताक्षर गर्दा बस्ने साक्षी                            मिति

*\*18 वर्षभन्दा कम उमेरका विद्यार्थीहरूसँग विद्यार्थीको आमाबुवा वा अभिभावकद्वारा हस्ताक्षर गरिएको यो सहमति फाराम हुनुपर्छ।*